

Associazione LEM-Italia

Partner del Portale delle Lingue

d'Europa e del Mediterraneo (LEM) www.portal-lem.com



L'Associazione culturale LEM-Italia nasce nel 2008 per sostenere il progetto franco-italiano LEM, l'enciclopedia evolutiva delle lingue d'Europa e del Mediterraneo (nazionali, ufficiali, regionali, locali o minoritarie).

Le 10 azioni sviluppate dall'Associazione LEM-Italia sono a carattere di ricerca scientifica, di divulgazione, di cooperazione e di formazione. www.associazionelemitalia.org

La Rete dei Parchi EtnoLinguistici d'Italia è un progetto di sviluppo locale delle aree alghette d'Italia, ideato dall'Associazione LEM-Italia e dal CEIC, il Centro Etnografico Campano. Questa Rete è strettamente legata alla Carovana della memoria e della diversità linguistica, lanciata nel settembre 2013. www.parchietnolingustici.it



«Ho conosciuto don Nicola Jobbi quasi trent'anni fa. Era stata Annabella Rossi, che già aveva incontrato, a parlarmi di lui, del suo impegno solitario (e in quegli anni pionieristico) per raccogliere e salvare i segni della vita e del lavoro contadino nella Valle del Vomano. Così lo andai a trovare e di quell'incontro porto un ricordo molto caro e molto vivo di una persona che, appartata dal mondo accademico e istituzionale, stava realizzando un lavoro straordinario, raccogliendo non soltanto gli oggetti della vita contadina, ma anche i canti, consapevole che già era in atto una trasformazione profonda della realtà economica, sociale e culturale che presto avrebbe portato alla cancellazione di quei gesti, di quelle consuetudini, di quegli attrezzi, di quelle parole, di quelle musiche e di quei canti che lui andava raccogliendo e fissando. La raccolta di canti e musiche di don Jobbi è importante, non soltanto per il materiale prezioso che comprende, ma anche per l'epoca nella quale ha cominciato a comporsi. Infatti le prime registrazioni sono del 1964 e si collocano, quindi, nel vivo della presa di coscienza, nel nostro Paese, dell'importanza (anzi, della necessità, dell'obbligo) di assicurare agli studi (e alla memoria storica) un patrimonio di cultura e di civiltà così a lungo negletto, o ignorato dalla cultura italiana».
Roberto Leydi, 1994

martedì 2 dicembre ore 16:30-18:30
La raccolta della memoria come argine alla desertificazione del territorio.
Presentazione del CD *Abruzzo 6*, a cura di Gianfranco Spitilli (coll. Tramontana sonora, 2, 2014)

Con la partecipazione di

Paola Besutti, musicologa, Università degli Studi di Teramo

Don Nicola Jobbi, autore delle registrazioni e attuale parroco di Montorio

Don Filippo Lanci, patrologo, Istituto SSR "Fides et Ratio" dell'Aquila, Direttore della Sezione Arte Sacra dell'Ufficio Liturgico Diocesano di Teramo

Giuseppe Profeta, demologo, Professore ordinario emerito di discipline demotnoantropologiche dell'Università degli Studi di Teramo

Gianfranco Spitilli, antropologo, Università del Molise, Associazione Bambun

Introduce e modera
Giovanni Agresti, Università degli Studi di Teramo

<http://bambun.webnode.com/>

La raccolta della memoria come argine alla desertificazione del territorio

Si terrà **martedì 2 dicembre**, alle ore **16:30**, la presentazione del CD "**Abruzzo 6**" della Collana "**Tramontana Sonora**", a cura di **Gianfranco Spitilli** e dell'**Associazione Bambun**.

www.produzionidalbasso.com/pdb_3022.html

"Abruzzo 6" è un CD musicale di produzione indipendente inserito nella collana internazionale "**Tramontana Sonora**", che nasce da enti associativi e di ricerca di Francia, Italia, Portogallo e Romania, in parte inseriti nel progetto europeo "**Rete Tramontana**", il cui ambito di intervento è lo studio etnomusicologico, antropologico, sociolinguistico, di paesaggistica sonora, in rapporto continuativo

con le comunità e le persone. Il CD nasce dalla raccolta **Abruzzo 6** (26BD165) del Fondo Leydi, consultabile presso il Centro di Dialettologia e di Etnografia di Bellinzona e custodita in originale dalla Fonoteca Nazionale Svizzera di Lugano, catalogata e salvaguardata grazie al sostegno di Memoriav. È tra le più significative realizzate da Don Nicola Jobbi e risale ai primi anni della sua permanenza a Cerqueto di Fano Adriano, collocabile negli anni 1964-1965.

L'incontro di presentazione di "Abruzzo 6" presso l'Università di Teramo è il quarto appuntamento del Ciclo di incontri "**In difesa dei beni comuni. Qualità della cultura, cultura della qualità**" proposto dalle Associazioni LEM-Italia,

CittadinzAttiva Abruzzo, Demos e Bambun quale azione congiunta in adesione alla campagna "Blocca lo Sblocca-Italia", per contribuire a contrastare la ratifica del Decreto "Sblocca-Italia" e a denunciare qualsiasi attentato ai beni comuni fondamentali e qualsiasi forma di violenza perpetrata ai danni del nostro territorio regionale già estremamente fiaccato da anni di sfruttamento predatorio.

Tali azioni di contrasto saranno accompagnate da proposte edificanti per contribuire a migliorare la qualità della vita delle comunità attraverso l'accrescimento della consapevolezza dei nostri patrimoni materiali e immateriali e un'apertura e un confronto con realtà e voci portatrici di alternative di pensiero e di visione.

Il calendario e la presentazione del Ciclo di incontri "In difesa dei beni comuni" sono disponibili al seguente link

www.associazionelemitalia.org/attachments/articolo/93/Calendario%20incontri%20In%20difesa%20dei%20beni%20comuni_Leggero.pdf

Far conoscere il valore della diversità linguistica e culturale

mercoledì 10 dicembre ore 16:30-18:30
Far conoscere il valore della diversità linguistica e culturale
Presentazione dell'opera 99 domande su Diversità linguistica e diritti linguistici
 Futura cooperativa sociale Onlus (San Vito al Tagliamento) e Associazione LEM-Italia

Interviene il coordinatore dell'Opera, Giovanni Agresti,
 Università degli Studi di Teramo

Presenta e modera Renata De Rugeris, Università degli Studi di Teramo

Molti credono che la lingua sia semplicemente uno strumento di comunicazione, come un telefonino o una matita. Ma è molto di più! È una caratteristica fondamentale della specie umana. In noi, tra noi e fuori di noi, essa determina modalità e qualità delle relazioni, letture e interpretazioni del reale e dell'immaginario. Dà nome alle cose. Identifica e fa identità. Ogni lingua riflette la straordinaria varietà, nel tempo e nello spazio, dei modi di vita, insediamento e pensiero dell'umanità. Eppure, la natura della lingua non viene insegnata.

Con questa edizione vogliamo raccontare a un pubblico italiano e internazionale, di qualsiasi età e formazione culturale, cos'è la diversità linguistica e perché vale la pena difenderla.

I diritti linguistici sono anche e soprattutto diritti umani: diritto a utilizzare la propria lingua materna per poter stare al mondo alla pari degli altri. Ma anche diritto ad alternative culturali, ideologiche e persino economiche.

Per leggere questo appassionante racconto abbiamo chiesto a **dieci illustri studiosi di varie origini e discipline di individuare le 99 informazioni che si devono assolutamente conoscere sulla diversità linguistica e sui diritti linguistici per contribuire a preparare un mondo migliore.**

<http://www.99domande.it/portofoglio/varie/99domande-sulle-diversita-linguistiche/>

Vi segnaliamo le due prossime presentazioni dell'opera **99 domande sulla Diversità linguistica & i diritti linguistici**:

- mercoledì **3 dicembre** all'**Università Roma Tre**, a cura di due degli autori, Maria Catricalà e Giovanni Agresti, dalle ore 9:30 presso l'Aula 2 del Dipartimento di Filosofia, Comunicazione e Spettacolo in via Ostiense, 234;

- mercoledì **10 dicembre** presso l'**Aula Tesi della Facoltà di Scienze politiche dell'Università di Teramo**, dalle ore 16:30 alle ore 18:30, evento che costituirà l'**ultimo appuntamento per il 2014 del Ciclo di incontri "In difesa dei beni comuni"**.

La nozione di identità nelle culture giapponese e francese

Giovanni Agresti, docente dell'Università di Teramo, e Makoto Sekimura dell'Università di Hiroshima, saranno i relatori della **Conferenza "La notion d'identité dans les cultures japonaise et française"** che avrà luogo **sabato 29 novembre**, alle ore 17:00, a **Roma**, presso la Chiesa San Sebastiano in via San Bonaventura, 1. L'evento a cura della Dott.ssa Nicoletta Salvi è patrocinato dalla Renaissance Française e dall'Association des membres de l'Orde National du mérite français.

Un approccio linguistico della mediazione

Giovanni Agresti parteciperà al **Convegno internazionale "Une approche linguistique de la médiation: quelles retombées?"** che avrà luogo a

Padova nella giornata del **9 dicembre** presso la Sala dell'Archivio Antico del Palazzo del Bo. Il

Convegno internazionale, a cura del prof. Michele De Gioia, è patrocinato dall'Associazione LEM-Italia, dal

Do.Ri.F. Università, dalla

SUSLLF,

dall'Università di

Padova, dall'Observatoire International des droits linguistiques, dall'Académie Internationale de Droit Linguistique e dall'Institut Michel Guillaume Hofnung. Il programma del Convegno è disponibile al seguente link:

www.spgi.unipd.it/repository/allegatinews/ProConvMediaz20141209.pdf

Il **16 dicembre**, alle **ore 10:30**, presso l'Aula Tesi della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Teramo si terrà

la Conferenza di presentazione del **progetto europeo Tramontana 2014-2016**, a cura delle Associazioni LEM-Italia e Bambun per la Ricerca Demo-etnoantropologica e Visuale.



Un libro parlato dalle minoranze

Il **19 dicembre** presso la Biblioteca Provinciale di Foggia e su invito di *Libro Parlato Lions*, l'audiobiblioteca dedicata ai ciechi, ipovedenti e dislessici, Giovanni Agresti terrà un intervento su "Tecnologie digitali e comunità linguistiche minoritarie" nell'ambito del lancio di un progetto editoriale con opere scelte in lingua minoritaria. www.libroparlatolions.it

Rappresentazioni delle lingue e delle identità in contesto multilingue

Si concluderà il **20 dicembre**, con la presentazione dei primi importanti risultati, il progetto finanziato dal MIUR e volto al contrasto della dispersione scolastica che ha visto la collaborazione tra le associazioni LEM-Italia e Bambun e l'**Istituto Comprensivo di Montorio al Vomano - Crognaleto (TE)**. L'Associazione LEM-Italia ha lavorato sulle rappresentazioni sociali di lingua e identità con gli alunni di origine straniera.

Programma provvisorio CMDL2015

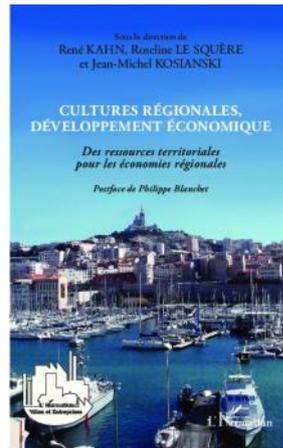


È online il **programma provvisorio del Primo Congresso Mondiale dei Diritti Linguistici (CMDL2015)** "I diritti linguistici tra rappresentazioni, ideologie e politiche linguistiche: quali rapporti, quali interventi?" che si svolgerà dal **19 al 23 maggio 2015** e che vedrà la partecipazione di circa 150 studiosi provenienti da tutto il mondo.

www.associazionelemitalia.org/attachments/article/107/Programma%20provvisorio%20CMDL2015.pdf

Culture regionali, sviluppo economico

Sono stati pubblicati da L'Harmattan nella *Collana Villes et entreprises* gli Atti del Congresso "**Cultures régionales, développement économique. Des ressources territoriales pour les économies régionales**" tenutosi il 30 e il 31 maggio 2013 a Marsiglia. All'interno del volume curato da René Kahn, Roseline Le Squère et Jean-Michel Kosianski



è presente anche un articolo di Giovanni Agresti e Silvia Pallini dal titolo "Minorités linguistiques et développement local". ISBN : 978-2-343-03956-5

www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=44804

Mestieri della cultura e del patrimonio

L'Associazione LEM-Italia è stata a Toulouse per il terzo seminario svolto nell'ambito del Master universitario "**Métiers de la culture et du patrimoine en pays d'oc**" su invito dei docenti Patrick Sauzet et Joëlle Ginestet dell'Université Jean Jaurès di Toulouse. Nell'ambito del seminario sono stati presentati il lavoro svolto durante la **Seconda Carovana della memoria e della diversità linguistica** e il portale della **Rete dei Parchi EtnoLinguistici d'Italia**

www.parchietnolingustici.it.



Uso della lingua come strumento economico

Renata De Rugeris, presidente dell'Associazione LEM-Italia, il **3 dicembre** sarà all'**Universidad del Zulia, in Venezuela**, dove terrà una conferenza su "**Minorías lingüísticas y derechos lingüísticos**" e sul suo lavoro di Tesi Dottorale "**El uso de la lengua como instrumento económico: el caso de Spain.info**" svolto nell'ambito del XXV ciclo del dottorato di ricerca in Analisi delle politiche di sviluppo e promozione del territorio presso l'Università di Teramo.

Archivio newsletter:

<http://associazionelemitalia.org/archivio-news.html>

[Facebook](#) [Twitter](#)

Diventa Socio LEM-Italia:

<http://associazionelemitalia.org/soci.html>

Fai una donazione:

www.associazionelemitalia.org/donazioni.html

Silvia Pallini